

РЕСПУБЛИКА МАДАГАСКАР  
КАНЦЕЛЯРИЯ ПЕРЕХОДНОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА  
КАБИНЕТ ГЛАВЫ ГОСУДАРСТВА

Его Превосходительству  
Борису Ельцину,  
Президенту Российской Федерации  
Антананариву, 23 августа 1991 года

Господин Президент,

Мы с большим вниманием следили за событиями, которые произошли в Вашей стране на прошлой неделе.

После периода озабоченности мы с облегчением восприняли известие о счастливом исходе. Мы радуемся великому мужеству народа России, который остается свободным и гордым, решительно и горячо отказывается жить при диктатуре. Этим мы обязаны Вашему вмешательству. Благодаря Вашей политике либерализации, за которой идет и которую поддерживает население, провал заговорщиков стал быстрым; горячо поздравляем Вас в этой связи.

Борьба, которую мы ныне ведем и которую Вы несомненно поддерживаете, направлена прежде всего на установление в нашей стране подлинной демократии. Мы выражаем пожелание о том, что Ваша эффективная поддержка позволит нам быстро достичь наших целей мира, прогресса и освобождения нашего народа.

От имени малагасийского народа и от себя лично, просим Вас, господин Президент, принять уверения в нашем совершенном почтении.

Председатель Переходного правительства  
Республики Мадагаскар,  
Глава Государства генерал Жан Ракутуарисун

Перевел:

Ю. Бодров



**REPUBLIQUE DE MADAGASCAR**  
**PRESIDENCE DU GOUVERNEMENT TRANSITOIRE**  
**Cabinet du Chef de l'Etat.**

Excellence Boris ELSTINE  
Président de la Fédération de Russie.

N/R : JR/br - 04-91

Antananarivo, le 23 août 1991

Monsieur Le Président,

C'est avec une grande attention que nous avons suivi les événements qui se sont produits dans votre pays pendant la dernière semaine.

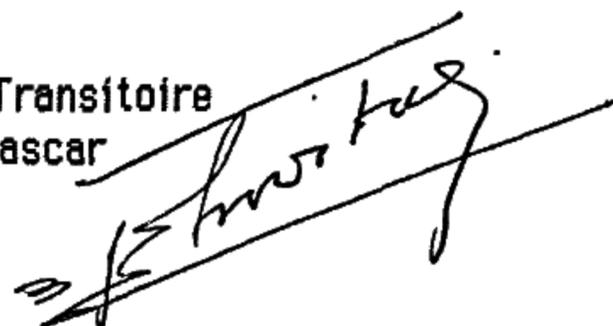
Après une période d'inquiétude, nous avons accueilli, avec soulagement, l'heureux dénouement que nous connaissons aujourd'hui. Nous nous réjouissons du grand courage du peuple de Russie, qui demeure libre, fier, déterminé en refusant avec véhémence de vivre sous une dictature. Nous vous le devons, par votre intervention. Grâce à votre politique de libéralisation, suivie et encouragée par la population, l'échec des conjurés fut rapide ; nous vous en félicitons vivement.

La lutte, que nous menons actuellement, et que vous soutenez sans doute, vise en priorité à installer, dans notre pays, la vraie démocratie. Nous souhaitons que votre soutien efficace nous permettra rapidement d'atteindre nos objectifs de paix, de progrès, et de libération de notre peuple.

Au nom du peuple malgache, et en mon nom personnel,

Nous vous prions de croire, Monsieur Le Président, en notre parfaite considération.

Le Président du Gouvernement Transitoire  
de la République de Madagascar  
Chef de l'Etat,



**Général Jean RAKOTOHARISON.**

CC : Ambassade de l'URSS à Madagascar.

05.МАЙ1996\* 05891 /24